

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE NICARAGUA

UNAN - Managua

FACULTAD REGIONAL MULTIDISCIPLINARIA

FAREM - Estelí

Recinto Leonel Rugama Rugama



Factores socio-culturales que inciden en los mitos, creencias y leyendas en el Municipio de Totogalpa, Departamento de Madriz, 2016

Autoras:

Lucely Berenice Merlo Casco

Yeilin Yamilet López Sánchez

Darlin Elvira Gutiérrez Salas

Tutora: Dra. Graciela Farrach Úbeda

Estelí, enero 2017

Resumen

El estudio “Factores socio-culturales que inciden en los mitos, creencias y leyendas del Municipio de Totogalpa” tiene la finalidad de destacar la importancia de los mitos, creencias y leyendas en el folclore nicaragüense “que forman el sedimento popular de la cultura [...]”. (Cuadra & Pérez Estrada, 1978), en los cuales el ser humano es centro y eje que se vale de su memoria, inteligencia y conocimientos empíricos para exponer los problemas existenciales en que se ve inmerso día a día.

El tratamiento de la investigación tiene como base la compilación de aspectos pertinentes, análisis documental, entrevistas a personas de la tercera edad y estudiantes que permitieron identificar, describir y documentar los factores socioculturales que inciden en la apropiación de los mismos, como parte de la cultura nicaragüense.

En este marco, se han compilado mitos, creencias y leyendas poco conocidos en la actualidad, que merecen un estudio significativo por formar parte de la riqueza cultural nicaragüense y expresar la magia, encanto y sencillez de nuestros antepasados. Estas manifestaciones de la tradición oral se han transmitido a las nuevas generaciones, quienes deben aprehender a querer lo suyo y a valorar estas producciones, a fin de determinar la existencia de un hecho folclórico.

Esta investigación es de carácter descriptivo, exploratorio, cualitativo y de corte transversal, pues estudia aspectos que forman parte de la tradición nicaragüense, con la finalidad de motivar el interés por el legado oral de los ancestros y reconocer su importancia en la formación del sedimento cultural en Nicaragua.

Índice

I.	Introducción	1
1.1.	Antecedentes	2
1.2.	Planteamiento del problema.....	4
1.3.	Justificación	5
II.	Objetivos	6
2.1.	Objetivo general:.....	6
2.2.	Objetivos específicos:	6
III.	Marco Teórico	7
3.1.	Caracterización de Totogalpa	7
3.2.	Reseña histórica	7
3.3.	Cultura	8
3.4.	Importancia de la Cultura.....	9
3.5.	Transculturación	9
3.6.	Mitos y leyendas	10
3.6.1.	Mitos.....	10
3.6.2.	Leyenda	11
3.6.3.	Creencias	12
3.7.	Semejanza entre creencia, mito y leyenda	12
3.8.	Diferencias entre mito y leyenda	13
3.9.	Tipos y características de mitos, creencias y leyendas	14
3.9.1.	Clasificación de los mitos	14
3.10.	Características de mitos, leyendas y creencias.....	15

IV. Categorización.....	18
V. Diseño Metodológico	19
VI. Análisis de resultados	22
4.1. Identificación de factores socio-culturales en los mitos, creencias y leyendas ...	22
4.2. Descripción de los mitos, creencias y leyendas	23
4.2.1. Mitos.....	23
4.2.2. Leyendas.....	24
4.2.3. Creencias recopiladas por adultos mayores	31
V. Conclusiones	34
VI. Recomendaciones	35
VII. Bibliografía.....	36
VIII. Anexos.....	39

I. Introducción

La presente investigación es el resultado de una gran labor como parte de los estudios de Lengua y Literatura Hispánicas cursados en la UNAN-Managua, FAREM-Estelí. El equipo de investigadoras, comprometidas con el rescate de la cultura y el fortalecimiento de las raíces identitarias, a través de la investigación, evidencian los factores socio-culturales que inciden en la pérdida de los mitos, leyendas y creencias en el municipio de Totogalpa y describen los que se conocen y las que están en anonimato.

El interés de este estudio es documentar a las generaciones actuales y futuras, la importancia de la literatura oral-ancestral y hacerla notar, tal y como lo expresa Cortázar (1976) "cada país muestre, difunda y exalte las bellezas y valores de su respectivo folklore, como expresión de común amor y admiración por el arte popular". (p. 13)

Para la elaboración de este trabajo investigativo fue necesaria la participación de diferentes autores quienes aportaron sus conocimientos en base al tema en estudio. Nuestro interés en este estudio es recopilar mitos, leyendas y creencias para transmitir a otras generaciones y que sean parte de los conocimientos que como jóvenes y futuros docentes es importante retomarlos, por lo tanto, forman parte de nuestra identidad cultural.

1.1. Antecedentes

A pesar de la modernidad y el influjo de otras culturas, los mitos y las leyendas en la actualidad buscan subsistir, a menudo, reinventarse ante un mundo dinámico y cambiante. Mucho del espíritu mágico y fabuloso de los mitos, creencias y leyendas aún perduran, y no sólo en la mente y los recuerdos de los abuelos, sino en algunos escenarios más cotidianos.

En esta perspectiva y conscientes de la importancia de abrir nuevas rutas de arte, cultura y tradición, las autoras, a través de este estudio, identifican los factores socioculturales que han incidido en la pérdida de mitos, creencias y leyendas. Son muchos los estudiosos que se han dado a la tarea de estudiar la importancia de los mitos, creencias y leyendas, como parte fundamental de la historia y la idiosincrasia de cada grupo social.

Es posible afirmar que estos relatos transmitidos, generación tras generación, fundamentalmente a través de la tradición oral, hacen parte del patrimonio cultural y de las identidades particulares de los pueblos, devenidos del inconsciente colectivo, los mitos, creencias y leyendas, pertenecen a todos los miembros de una comunidad que hacen parte de la cultura popular y describen la conciencia social.

El tema en cuestión, tiene como antecedentes el estudio “Relatos Del Valle: Narración Gráfica y Discursos Afrovallecaucano del Msc. Félix Suárez Reyes, MG. Félix Suárez Reyes, cuyos logros obtenidos fueron: motivar a las relaciones de convivencia, las autopercepciones, las definiciones populares y las relaciones sociales descritas en leyendas ancestrales de origen indígena, negra y blanca, y los caminos de tierra y agua relatadas en el municipio de Buenaventura para el Valle, analizar los procesos migratorios y desplazamientos y recrear historias cotidianas alrededor de la creación y puesta en marcha del ferrocarril, la Zona Franca, La Autopista, la vía Buenaventura Cali y del muelle como elementos claves en el desarrollo regional y nacional.

En Nicaragua, Lina Carlos Grádiz, Sonia Garth y Paula Ingram abordaron el tema “Creencias y costumbres tradicionales del pueblo indígena miskitu de la comunidad de Kahkabila” de Laguna

de Perlas, Región Autónoma del Atlántico Sur de Nicaragua (RAAS), CIENCIA E INTERCULTURALIDAD, volumen 5, Año 2, Diciembre 2009, cuyos logros obtenidos fueron: revitalización de la identidad y autoestima del pueblo y por ende del desarrollo de la comunidad y la Educación Intercultural Bilingüe (EIB). Identificación de las causas y propuesta de alternativas de solución que contribuyan a la sensibilización de la juventud.

A nivel municipal, se cuenta sólo con documentos que exponen la historia del pueblo totogalpino, compilaciones de dichos, narraciones, pero un estudio con el tema o afines al mismo, no se han hecho aún.

1.2. Planteamiento del problema

La pérdida de mitos, creencias y leyendas del municipio de Totogalpa es un problema social, que obedece a factores socioculturales de un mundo en constante cambio. Siendo el municipio de Totogalpa, un pueblo de raíces indígenas, en esta investigación se identifican los aspectos que inciden en la pérdida de estas tradiciones y hacen notar la relevancia de este aspecto cultural, característico de este pueblo vernáculo.

Entre los factores socio-culturales que han incidido en la pérdida de mitos, creencias y leyendas están: la globalización, modernidad, transculturación, falta de transmisión oral, el mal uso de la tecnología, el poco conocimiento y desinterés por rescatar la cultura, de los cuales surge un impacto negativo que conlleva a la pérdida de la identidad autóctona.

En este marco, la investigación toma en consideración el eje transversal “Identidad Nacional y Cultural” inserto en los programas de Educación Primaria y Básica con el propósito de fortalecer el interés y el conocimiento de la tradición oral, en virtud de reconocer la contribución de sabiduría a la sociedad nicaragüense y en correspondencia con la línea de investigación institucional “Rescate Cultural” en el perfil “Expresiones artísticas y tradicionales (Teatros, mitos, cuentos, leyendas y música)”

1.3. Justificación

El Municipio de Totogalpa siempre ha sido una fuente de raíces indígenas con características autóctonas, aunque en la actualidad se han venido perdiendo los mitos, creencias y leyendas que nos identifican, debido a la transculturación, la tecnología, la electricidad y la falta de transmisión oral. Debido a eso, es una lucha constante el rescatar la historia de nuestros primeros pobladores para un aspecto formativo, actualizado y dinámico para la comunidad que tengan visión positiva y más espiritual.

Existen diversos factores externos e internos que inciden en la falta de la riqueza cultural de mitos, leyendas y creencias; es por ello, que este trabajo se ha realizado con el propósito de rescatar estos mitos, leyendas y creencias que nuestros antepasados crearon y practicaban.

El legado que nos dejan es que los sigamos cultivando y así promover las enseñanzas de nuestros ancestros, para seguir conociendo más a profundidad las costumbres de nuestro pueblo, porque en su mayoría ya sean jóvenes, niños y adultos desconocen dichas creencias y mitos, así se apropian de nuevas culturas provenientes de otros lugares que no pertenecen a la nuestra.

Por lo tanto, sentimos la necesidad de plantear este problema, buscar posibles alternativas de solución y motivar a la población para lograr crear una visión sobre lo que nuestros antepasados nos han legado. Por la importancia de este tema, es necesaria esta investigación, indagar los diversos aspectos que conllevan a adquirir conocimientos más amplios y transmitirlos a nuestros estudiantes y otras generaciones.

II. Objetivos

2.1. Objetivo general

- Valorar la importancia socio-cultural de los mitos, creencias y leyendas en el Municipio de Totogalpa.

2.2. Objetivos específicos

- Identificar los factores que han incidido en la pérdida de mitos, creencias y leyendas.
- Describir los mitos, creencias y leyendas representativos en el Municipio de Totogalpa.
- Documentar los principales mitos, creencias y leyendas, que se han perdido en el Municipio de Totogalpa.

III. Marco teórico

3.1. Caracterización de Tototalpa

Tototalpa pertenece al departamento de Madriz, en el noreste de la República de Nicaragua. Está se ubica entre Somoto y Ocotol, a 216 kilómetros de la capital, Managua. Tiene una extensión territorial 138,70 Km², a una altitud media de altitud: 660,80 msnm, con una temperatura promedio anual de 28-33 grados centígrados y una precipitación media: de 800 mm.

La población del municipio, según la proyección del V censo de Vivienda y Población Nicaragua, 2005 (INIDES) para este mismo año, era 11,927 habitantes, de los que 10.133 radicarían en el sector rural y 1,794 en la zona urbana, de acuerdo a una tasa de crecimiento del 3.0 anual, la población para el año 2009 es de 13,243 habitantes, aproximadamente de los cual 11,257 (85%) son del sector rural y 1986 (15 %) se ubican en la zona urbana.

Tototalpa tiene una densidad poblacional: 90 hab./Km², con una tasa de crecimiento anual. (1995-2005): 3,0 %, tasa de fecundidad: 4,5 %. Topográficamente es una región irregular, sobresalen elevaciones de 600 a 1000 mts como: El Cuje, El Castillo, El Chumpe, El Chiflón, El Cachón.

3.2. Reseña histórica

La Revista “*Cuentos, Mitos y Leyendas de los Pueblos indígena Chorotega del Norte de Nicaragua*” (2015) el significado de la toponimia *Tototalpa* en lengua Maya, significa “Pueblo en el nido de las aves”, símbolo que está grabado en el escudo de la municipalidad. (p. 1-2)

La revista enlace de Tototalpa (2015) expone que la fundación del municipio fue en 1911, los primeros pobladores fueron tribus chorotegas que ejercían el poder sobre el mismo, mediante el *calpulli*, sistema que se asemeja al de la municipalidad de hoy. A la llegada de los españoles, el pueblo fue regido por dos alcaldes, un alguacil mayor, dos regidores y un fiscal. La población era obligada a pagar un tributo al rey, lo que correspondía a 372 pesos con dos reales. Existe un

documento colonial y oficial que data de 1747 donde se le otorga a Totogalpa el nombre de pueblo de Santa María Magdalena de Nueva Segovia.

En la actualidad, el gobierno local y las instituciones se han consolidado con planes y proyectos de desarrollo comunitarios, con miras a rescatar y solucionar todas las necesidades básicas de sus habitantes, establecer coordinación Interinstitucional, lo que permite una visión clara y objetiva de un nuevo horizonte en beneficio a la población más vulnerable.

3.3. Cultura

El Glosario de filosofía (2013) define por cultura al conjunto de conocimientos, prácticas, creencias, tradiciones, producciones artísticas, técnicas, y formas de vida propias de un determinado grupo humano, que derivan de su vida social, independientemente de que se circunscriba o no a un territorio definido en términos de estado-nación o a una u otra época del desarrollo de la humanidad, primitiva o moderna.

La revista “*Cuentos, Mitos y Leyendas de los Pueblos indígena Chorotega del Norte de Nicaragua*” (2015) la define como:

El conjunto de elementos materiales que cada sociedad dispone para relacionarse con el medio y obtener manera racional a través de distintas costumbres, obras artísticas, literarias con las demás personas de uno u otro lugar, de él los beneficios que le ayuden a sobrevivir haciendo uso de ellos. (p. 7)

En este marco, se llega a la conclusión que cultura es lo creado por un determinado pueblo, y este pueblo tiene un papel activo en su creación que puede ser la literatura, la música, el arte, la gastronomía, influenciada por las creencias de las personas en cuestión y que se forma a través del contacto entre los individuos, cuya permanencia depende del interés de sus actores.

3.4. Importancia de la Cultura

La cultura se expresa en las diferentes manifestaciones de sociabilidad, religiosidad, características identitarias que se generan a lo largo del tiempo y prevalecen a través de la oralidad, algunas de ellas sufren mutaciones. La importancia de la cultura radica en la integración, sociabilidad, experiencias de individuos que comparten la misma lengua, modo de vida, normas, ideologías, entre otras.

Cada sociedad genera sus propios rasgos identitarios y dentro de ella suelen desarrollarse sub-culturas que conviven en un sistema armónico de asertividad y afectividad, en este caso, Tototalpa refleja la mezcla predominante de la herencia cultural originada en la idiosincrasia Indígena (sobre todo Chorotega y Nahual), que merece asentar con orgullo, la impronta autóctona que identifica al municipio y lo hace permanecer vivo, como lo dijera Goethe (2015) “Dichoso aquel que recuerda con agrado a sus antepasados, que gustosamente habla de su grandeza y que serenamente se alegra viéndose al final de tan hermosa fila”.

3.5. Transculturación

Fernández (2008) define que transculturación “es la evidencia y analiza la complejidad de la relación entre culturas y, en particular, entre cultura dominante y culturas subalternas, ha cobrado en años recientes nueva actualidad en la reflexión social”.

Welsch (1940) expresa que “la sociedad posmoderna compleja, interconectada, hibridizada solo puede definirse como transcultural.” (p. 6)

El Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, define a este término como: "Recepción por un pueblo o grupo social de formas de cultura procedentes de otro, que sustituyen de un modo más o menos completo a las propias".

Para efecto de estudio, las autoras, consideran la definición dada por el DRAE, por lo que se podría decir que la transculturación es un proceso gradual por el cual una cultura adopta rasgos de otra, hasta culminar en una aculturación. Y en este devenir de culturas y erudiciones pueden suceder conflictos en especial para la cultura receptora, he ahí la necesidad de empoderarse de lo autóctono de manera firme y es en este marco que el Gobierno de Reconciliación y Unidad Nacional (GRUN) en coordinación con el ministerio de Educación (MINED) en el afán de que los nicaragienses se apropien de su vernaculidad, han establecido competencias dentro del currículo, perfiladas a fortalecer este aspecto que identifica lo propio y ejecutar acciones que conlleven al afianzamiento del folclor como eje identitarios de la nación.

3.6. Mitos y leyendas

Bartolomé (2009) define los mitos y leyendas como “parte del sistema de creencias de una cultura o de una comunidad, la cual los considera historias verdaderas que sustenta la cosmovisión de un pueblo”. Estos hechos reales o imaginarios se han transmitido de generación en generación a través de la oralidad y constituyen el legado ancestral que a medida en que se valoren e investiguen, se tendrá una mayor conciencia de la identidad nacional.

3.6.1. Mitos

Del griego *μῦθος*, *mythos*, «relato», «cuento» es un relato tradicional que se refiere a acontecimientos prodigiosos, protagonizados por seres sobrenaturales o extraordinarios, [...] personajes fantásticos, los cuales buscan dar una explicación a un hecho o un fenómeno. (Española, DRAE, 2013)

Partiendo de la definición dada por el DRAE, al considerar que los mitos como relatos tradicionales explican, justifican o desarrollan el origen, la razón de ser y causa de algún aspecto de la vida social o individual, además son la base de ciertas estructuras sociales y acciones, así, un mito puede marcar una línea genealógica y determinar quiénes pueden gobernar o no. Los mitos tienen un carácter religioso y, por lo mismo, se refieren a hechos fabulosos en los que intervienen seres

extraordinarios; otros, se emplearon para explicar el pasado de un pueblo determinado, Mogollón (1994) “de acuerdo con esos mitos, cada pueblo era descendiente de un héroe que realizaba una hazaña sobrenatural”. (p. 22)

3.6.2. Leyenda

La Revista “*Cuentos, Mitos y Leyendas de los Pueblos indígena Chorotega del Norte de Nicaragua*” (2015) conceptualiza el término leyenda:

Es una narración ficticia, pero basada en la realidad, ligada a temas de héroes, de la historia patria, de seres mitológicos, de almas, de santos o sobre los orígenes de hechos varios. La leyenda pertenece al folclore y por ello corresponde a la más arraigada sabiduría de un pueblo. Expresa los deseos, los anhelos, los temores, los ideales y sueños que son parte de la visión global que tiene ese pueblo de su propia historia y de sus relaciones con la naturaleza, es un hecho que le da origen a algo, es más real que el mito. Pueblo indígena de Totogalpa. (p. 1-2)

Tomando como base la definición dada por la revista antes mencionada, generalmente, la leyenda se sitúa de forma imprecisa entre el mito y el suceso verídico, lo que le confiere cierta singularidad. Se ubica en un tiempo y lugar familiares a los miembros de una comunidad, lo que aporta cierta verosimilitud al relato. En Totogalpa, las leyendas presentan elementos sobrenaturales como milagros, presencia de criaturas feéricas o de ultratumba y estos sucesos se presentan como reales, forman parte de la visión del pueblo mundo propia o de la comunidad en la que se origina la leyenda.

Cabe hacer mención que estas narraciones no tienen un autor conocido; nacieron de la inspiración popular y se transmitieron de padres a hijos. Con el paso del tiempo, las leyendas sufrieron transformaciones: se enriquecieron con descripciones y detalles que cada narrador añadía a su gusto

o, por el contrario, perdieron elementos que dificultaban la comprensión de la historia. Mogollón (1994) explica que en la mayoría de las leyendas, los protagonistas son héroes populares o personajes imaginarios que realizan una hazaña extraordinaria o sufren el efecto de una acción fuera de lo común. (p. 22)

3.6.3. Creencias

La enciclopedia de Filosofía, Creencias e Ideologías (2016) define que “una creencia popular es un tipo de creencia tradicional y ampliamente difundida en una comunidad cuyo origen exacto no es conocido (esto lo diferencia de ideologías y otros tipos de creencias)” (p. 175) Partiendo de esta definición, se considera que la mayor parte de individuos de una comunidad ha escuchado o conoce una creencia por otros individuos de la comunidad, sin que generalmente, se conozca con precisión el origen de la misma o el momento en que empezó a ser considerada como tal por individuos de la comunidad.

En este marco, Totogalpa ha conservado gran parte de las creencias como una manera de contemplar lo cotidiano, recuperando los detalles y pregonarlos en los salones de clases para que los niños y jóvenes se conviertan en voceros de ellas y no pierdan su validez, Ortega y Gasset (2008, pág. 5) expresa que “las creencias nos poseen y nos preceden, siendo compartida sin necesidad de cuestionarlas ni de formularla explícitamente”. (p. 5)

3.7. Semejanza entre creencia, mito y leyenda

Las palabras mito y leyenda suelen evocarse en forma conjunta, porque la asociación de significados entre ambas es prácticamente espontánea, la creencia es la que le da fe a estos mitos y leyendas. Estas tres tienden a relacionarse, pero cada una tiene su espacio. El mito como la leyenda pretende explicar algo que era incomprensible en el momento en que surgieron. Lazo (2009) expresa que “la leyenda y el mito tienen similitud porque ambas manifestaciones parten de la literatura oral” (p. 19)

3.8. Diferencias entre mito y leyenda

Mito	Leyenda	Creencias
Es un relato que intenta explicar un misterio de la realidad y que está asociado generalmente a las creencias y ritos de un pueblo.	No pretende explicar lo sobrenatural pues es un relato que resalta alguna característica o atributo de un pueblo, ciudad o región a partir de personajes y hechos reales.	Sentimiento de certeza sobre el significado de algo. Afirmación personal que se considera verdadera.
Se desarrollan en un tiempo en el que el mundo no tenía su forma actual.	Se ubican en tiempos más modernos o posteriores a la creación del mundo.	Son ancestrales
Los personajes del mito son, por lo general, dioses o seres sobrenaturales.	Son casi siempre seres humanos o animales antropomórficos.	Están involucrados tanto personas, animales como objetos.
Para las diferentes culturas el mito narraba sucesos reales y verdaderos, los cuales eran modelos sagrados para los hombres.	No pretende narrar hechos verdaderos sino instruir o entretener, por lo tanto, su función es didáctico(a).	Tienen carácter apelativo.
Lo extraordinario o sobrenatural es imprescindible.	Es un accesorio.	Son extraordinarias
Existe la “inspiración divina” que le da a conocer al hombre la explicación de algún fenómeno porque se da en el comienzo del	Se conoce lo dicho porque se sabe que se ha transmitido de generación en generación, posiblemente desde el	Son identitarias

mundo (un dios es el único que le puede contar a los hombres lo que de otro modo no podría saber).	instante en que alguien fue testigo del hecho ocurrido.	
--	---	--

(Mogollon González, 1994)

3.9. Tipos y características de mitos, creencias y leyendas

3.9.1. Clasificación de los mitos

Diccionario de Mitos y Leyendas (2015) los clasifica de la siguiente manera:

- Mitos Teogónicos:

Relatan el origen y la historia de los dioses. A veces, en las sociedades de tipo arcaico, los dioses no son preexistentes al ser humano. Por el contrario, frecuentemente los humanos pueden transformarse en cosas, en animales y en dioses. Los dioses no siempre son tratados con respeto: están muy cercanos a los humanos y pueden ser héroes o víctimas de aventuras parecidas a las de los seres humanos.

- Mitos cosmogónicos:

Intentan explicar la creación del mundo. Son los más universalmente extendidos y de los que existe mayor cantidad. A menudo, la tierra, se considera como originada de un océano primigenio. A veces, una raza de gigantes, como los titanes, desempeña una función determinante en esta creación; en este caso tales gigantes, que son semidioses, constituyen la primera población de la tierra. Por su parte, el ser humano puede ser creado a partir de cualquier materia, guijarro o puñado de tierra, a partir de un animal, de una planta o de un árbol.

- Mitos etiológicos:

Explican el origen de los seres y de las cosas; intentan dar una explicación a las peculiaridades del presente. No constituyen forzosamente un conjunto coherente y a veces toman la apariencia de fábulas.

- Mitos escatológicos:

Son los que intentan explicar el futuro, el fin del mundo; actualmente, en nuestras sociedades aún tienen amplia audiencia. Estos mitos comprenden dos clases principales: los del fin del mundo por el agua, o por el fuego. A menudo tienen un origen astrológico. La inminencia del fin se anuncia por una mayor frecuencia de eclipses, terremotos, y toda clase de catástrofes naturales inexplicables, y que aterrorizan a los humanos.

- **Mitos morales:**

Aparecen en casi todas las sociedades: lucha del bien y del mal, ángeles y demonio, etc. En definitiva, los inventos y las técnicas particularmente importantes para un grupo social dado se hallan sacralizadas en un mito. Otros son antropogónicos, relativos a la aparición del ser humano.

- **Mitos histórico-culturales:**

Son las creencias de tipo social extendidas entre la población, basadas en una subjetiva interpretación historiográfica. Se caracteriza por la imposibilidad de poder ser considerada como veraz con cierto rango de certeza todavía no demostrada en el tiempo. Por lo que un mito histórico difiere principalmente de una leyenda, en que ésta última presenta cierto rango de incertidumbre frente a aquella, la cual cuenta con claras pruebas fehacientes, testimoniales o historiográficas que evidencia la falsedad, y que, posteriormente, ha sido difundida en la manera de un típico mito histórico-cultural, también llamado vulgarmente, una leyenda urbana.

3.10. Características de mitos, leyendas y creencias

- **Mitos:**

Partiendo de que los mitos son historias sagradas elaboradas por el hombre primitivo para explicar su realidad, el origen del mundo, animales, plantas y el hombre, transmitidas de generación en generación, en donde los protagonistas son seres divinos, éstos son universales con características peculiares, Mogollón, (1994) detalla:

- ❖ **Universalidad:** Existen en todas las culturas en diversos países y épocas.

- ❖ Tradición: Son transmitidos tradicionalmente de forma oral, siendo parte integrada desde las tradiciones de los pueblos.
- ❖ Bases reales: Están basados en hechos que han sido deformados por la tradición.
- ❖ Simbolismo: Es común el uso del simbolismo dentro de los mitos con el cual se representa distintas cosas, tales como el uso de analogía.
- ❖ Finalidad: Explica aquello que no se conoce de una manera fácil de comprender para los pueblos que lo crean.
- ❖ Fantasía: Son relatos que si bien pueden estar basados en hechos reales. Tienen siempre una gran proporción de imaginación.
- ❖ Personajes sobresalientes: Protagonistas y demás personajes de los mitos suelen dioses y demonios y demás seres sobre naturales. (p.13)

Características de leyendas

Considerando, que la leyenda es una historia la cual cuenta con personajes y eventos que a menudo son exuberantes, por norma general ocurren en un lugar y en un momento específico con características peculiares, para ello, se toma en consideración las que expone Mogollón (1994, p. 17):

- ❖ Tiene el fenómeno o cualidad de aumentar las virtudes y elevar las hazañas de los personajes.
- ❖ La leyenda es escrita aunque inicialmente fue solo hablada.
- ❖ Se distingue por ubicarse en un periodo específico y generalmente en un lugar delimitado.
- ❖ Puede abarcar diferentes géneros culturalmente se han separado varios tipos o versiones.
- ❖ Personajes y eventos exagerados.
- ❖ Son usualmente transmitidas por tradición.
- ❖ Se centran en personas reales y en los logros conseguidos por estas.
- ❖ Son historias de ficción que alguna vez fueron reales.
- ❖ En el caso de que el personaje principal fuera una persona real, no es tal y como se cuenta en la historia.

Características de creencias

- ❖ Pueden ser limitantes o potenciadoras.
- ❖ Otorgan seguridad e iniciativa para poder llevar a cabo determinadas actuaciones ante hechos concretos que surjan.
- ❖ Nace desde el interior de una persona.
- ❖ Se desarrolla partir de las propias convicciones y los valores morales.
- ❖ Es influenciada por factores externos y el entorno social (La presión familiar y los grupos dominantes etc.

En este contexto, cabe hacer evidente lo que en Totogalpa se celebra durante el año:

- ❖ Costumbres
 - a) Comidas: vaho, chancho con yuca, nacatamales.
 - b) Bebidas: tiste, pinol, arroz con cacao, chicha bruja
 - c) Dulces: rosquillas en miel, ayote en miel, buñuelos, basate, torrijas, atol de piñuela

Tradiciones

- a) Las flores de mayo
- b) Semana Santa- centuriones
- c) Fiestas Tradicionales en honor a La Virgen La Merced
- d) Fiestas Patronales en honor a la Virgen de Santa María Magdalena.

IV. Categorización

A continuación se detallan las categorías de la investigación, los diferentes instrumentos que se aplicaron para cumplir con cada uno de los objetivos propuestos:

Objetivos	Categoría	Definición	Sub categoría	Informante	Instrumento	Procedimiento de análisis
Identificar factores socio-culturales en los mitos, creencias y leyendas del Municipio de Totogalpa.	Factores tecnológicos socio-cultural.	Desde la opinión de las autoras el término Socio-cultural hace referencia al Proceso o fenómeno que se relaciona con los aspectos sociales y culturales de una comunidad o sociedad.	1.Transculturación 2.Avanace de la tecnología 3.La cientificidad 4. Falta de transmisión oral. 5. Principios Cristianos.	Estudiantes Docentes Personas mayores	Guía de entrevistas Grupo Focales	Lectura d resultado de entrevistas. Y Grupos Focales.
Describir los mitos, creencias y leyendas y que se han perdido en el Municipio de Totogalpa.	Mitos, Creencias y leyendas	Mitos: Es un hecho extraordinario que las personas le dan un cierto origen mitológico. Leyenda: Es un hecho que le da origen a algo, es más real que el mito. Creencias: Transmisión oral de hechos que sucedieron en el pasado que las personas los mantienen y los continúan transmitiendo.	Tipos d mitos: Mitológicos y Religiosos Tipos de leyendas Mitológicas y Religiosas Tipos de creencias Mitológicos y Religiosos	Internet Docentes	Guía de entrevistas Y grupos focales	Lectura de resultados de grupos focales.

V. Diseño metodológico

a. Tipo de investigación

La presente investigación se realizó en el Instituto Público Julio César Castillo Ubau, del Municipio de Totogalpa, Departamento de Madriz, ubicado al noroeste de la Alcaldía Municipal de Totogalpa, contiguo al Estadio municipal de béisbol, Barrio German Pomares. En él se atiende Primaria y Secundaria diurna, con una matrícula de 341 estudiantes y 12 maestros. La infraestructura consta de 19 aulas, 5 de ellas nuevas, no están expuestos a ningún riesgo.

Se tomó como referencia a 25 estudiantes de 9no grado y como muestra 8 estudiantes: 4 de la zona urbana y 4 de la zona rural, se tomó en cuenta la equidad de género, estos estudiantes fueron seleccionados porque son los que conocen sobre la realidad en la que vivimos, como jóvenes sabemos lo que estamos haciendo con respecto a nuestra cultura tanto en la zona urbana como en la rural.

La investigación es descriptiva, se presentan las variables tal como aparecen, ordenando la información para lograr una mejor comprensión, es de carácter exploratoria, según Hernández, Fernández y Baptista (2006) una investigación es exploratoria, cuando no hay estudios previos, relacionados a la temática en estudio que reflejen acontecimientos sobre dichos elementos que son parte de la cultura. Además es cualitativa porque para valorar la opinión de los diferentes pobladores, ya sean del casco urbano como rural, se realizó una búsqueda del significado y la importancia que tienen para ellos el rescate de cultura, mitos, leyendas y creencias. También es de corte transversal, pues se obtuvo información de la visión de los pobladores e informantes en un momento dado, con tendencia retrospectiva, que parte del pasado hasta la actualidad.

Estrategias para la recolección de información

Entrevistas: es una técnica orientada a establecer contacto directo con las personas que se consideren fuente de información. Tiene como propósito obtener respuestas más espontáneas y abiertas. Sevilla y Calero (2016)

Criterios de selección de los entrevistados:

- Se seleccionaron aquellas personas con mayor edad, tanto de la zona urbana como rural, pues ellas llevan mucho tiempo participando en festividades religiosas y poseen un mayor conocimiento principalmente de mitos, leyendas, para saber el nivel de creencias de ellos y de los jóvenes.
- Son las encargadas de dirigir y organizar a los jóvenes para que participen de las actividades culturales y religiosas que se realizan en el municipio y que siempre tuvieron la creencia en estos mitos y leyendas.
- Los padres de estos jóvenes participaban de estas festividades y además saben sobre las actividades en nuestro pueblo y los mitos y leyendas que caracterizan a nuestro municipio desde mucho antes que ellos nacieran y les relataban cómo eran las celebraciones en la antigüedad y estos elementos que son parte de nuestra cultura.
- Se seleccionó por pertenecer a historiadores de nuestro municipio, ellos conocen y tienen conocimientos sobre esta tema en estudio.
- Docentes, estudiantes, padres y personas con mayor edad son los involucrados en dicha investigación para lograr un avance y obtener resultados.

Grupo focal

Sutton (2012, p. 23) los grupos focales, “son un espacio de opinión para captar el sentir, pensar y vivir de los individuos, provocando auto explicaciones para obtener datos cualitativos. Se realiza en grupo de 8 a 10 personas”.

Criterios de selección de los que participantes

Se seleccionaron ocho estudiantes, cuatro de la zona urbana y cuatro de la zona rural, además se tomó en cuenta la equidad de género. Para ello permitimos a estudiantes que han participado en las diferentes actividades que se realizan en el municipio y comunidades.

- Por ser miembros de una comunidad y del casco urbano.
- Porque son los que conocen la realidad de su municipio.
- Por estar interesados en conocer más a profundidad sobre esta temática.
- Porque sus padres están involucrados en todas las festividades culturales y religiosas.(ver anexo 5)

Fases de investigación

- **Fase investigación documental**

Esta fase consistió en la elaboración del protocolo para lo cual se realizaron visitas al centro educativo, a casas de los adultos mayores donde se constató el problema de investigación. Para la realización de este trabajo fue necesario la búsqueda y lectura de información relacionada al folclor, tradición y cultura, analizar la información, seleccionarla y compararla, así mismo crear los instrumentos de investigación.

Posteriormente se llevó a cabo el fichaje de la información para la organización del marco teórico.

- **Fase de ejecución**

En este trabajo se elaboraron dos tipos de instrumentos: guías de entrevistas y grupo focal, para ello se tomaron en cuenta los objetivos planteados, ambos instrumentos se realizaron de forma que fuesen precisos y concisos para obtener resultados.

- **Fase de comunicación de los resultados**

La presente investigación está constituida por: Resumen, Introducción, Objetivos, Planteamiento del Problema, Marco Conceptual, Diseño Metodológico (tipo de investigación, enfoque, categorización, tipos de instrumentos), Resultados, Conclusiones y Anexos.

Los resultados obtenidos a través del análisis de datos se procesaron apoyados de dos tipos de instrumentos antes mencionados, que son reflejados en los anexos.

V. Análisis de resultados

Se detalla el análisis por objetivos

5.1. Identificación de factores socio-culturales en los mitos, creencias y leyendas

En las entrevistas realizadas a personas mayores, profesor e historiador se puede notar que la mayoría de los entrevistados han coincidido en los factores socio-culturales influyentes en los mitos, creencias y leyendas:

❖ La transculturización:

Producto de la emigración, quienes se van, absorben la cultura a la que llegan, luego al retornar a su pueblo traen consigo lo adquirido, que afecta la autoctonía del pueblo, extranjeros que hacen pasantías y/o se establecen por un tiempo prolongado, matrimonios híbridos que aportan su idiosincrasia a la cultura del municipio. A estos se le agregan los medios de comunicación social: televisión, radio, periódicos, canciones, bailes e idioma.

❖ La modernidad:

Es otro factor de riesgo, las personas no creen en lo mítico por los avances científicos, el materialismo y la globalización le resta importancia a estos aspectos folclóricos que son parte de una cultura enriquecida de la cosmovisión ancestral. En el complejo contexto contemporáneo la circulación indiscriminada e irreflexiva de valores culturales foráneos puede afectar, e incluso tender a anular una determinada tradición cultural. La penetración cultural, al imponer otros modelos, deforma la identidad de los pueblos; de ahí que resulte un imperativo su preservación.

❖ El uso de la tecnología:

En los albores del siglo XXI, en un contexto en el que la ciencia y la técnica han alcanzado logros insospechados el ser humano día a día se enfrenta con su bregar a las complejas condiciones de un mundo unipolar, que avanza hacia la globalización neoliberal. En medio de un contexto tan complejo, se debe proyectar, para hacer frente a esa problemática, una política cultural

consecuente, la cual descansa en presupuestos objetivos y se encamine a la defensa de los valores culturales más auténticos.

La cultura nacional, portadora de los anhelos del pueblo, de sus valores, de su ser, parte inseparable de la identidad, desempeña un importante papel en la vida de los pueblos. Atendiendo a esta particularidad el crítico Leopoldo Zea (2006) ha expresado: "La cultura es por esencia liberadora de los obstáculos que impiden a los hombres y pueblos realizar sus proyectos".

5.2. Descripción de los mitos, creencias y leyendas que se han perdido en el Municipio de Totogalpa

Según las entrevistas, las personas solamente conocen leyendas, mitos y creencias, de tipos mitológicas y religiosas, sin embargo han ido desapareciendo por la falta de información y transmisión oral. Totogalpa posee riqueza cultural, presente aún en los adultos mayores, quienes se sienten alegres de que aún hay personas que les interesan saber sobre estos elementos que son importantes y que nos identifican como pueblo o nación y además porque son parte de nuestra cultura. Por lo que nos decían que en Totogalpa predominan más los mitos culturales y religiosos, que permiten la riqueza cultural de nuestro pueblo, y que en cada leyenda se refleja lo cultural y lo religioso.

5.2.1. Mitos

Según los abuelitos éstos mitos no se conservan, la mayoría de las personas no creen en ellos.

- ❖ Cuando corre el fuego dicen que es porque alguien va a llegar, o un compadre.
- ❖ Cuando el güis canta es porque llegará visita.
- ❖ Cuando se barre la casa y si dejan la escoba frente a la casa dicen que es para que la visita se vaya luego.
- ❖ Cuando hay un eclipse, la mujer que está embarazada no podía salir porque el niñ@ salía con problema en su formación.
- ❖ En cuanto a la siembra de árboles, muchas personas utilizan la luna para sembrar.
- ❖ Si te ves en el espejo por las noches te haces loca.
- ❖ Si barres tu casa por la noche, tu mamá morirá.

- ❖ Si te cortas las uñas por la noche, es un año menos de vida.
- ❖ Cuando se cae una cuchara en el suelo es porque la visita es una mujer y si se cae un tenedor es porque la visita es hombre.
- ❖ Si te barren los pies o te paras en la cola de un gato, ya no te casarás.

Según las personas adultas, en Totogalpa no existen documentos amplios donde se reflejen los mitos, creencias y leyendas, estas recopilaciones serán de gran importancia ya que sería el legado que le dejan a sus hijos, nietos y personas que lo necesiten, al morir ellos, ya no se quedarían en el olvido.

5.2.2. Leyendas

La Revista “*Cuentos, Mitos y Leyendas de los Pueblos indígenas Chorotega del Norte de Nicaragua*” (2015) se revisaron los escritos hechos por los Chorotegas de Totogalpa y se hizo una recopilación de leyendas a continuación:

La Taconuda



Hace mucho tiempo, se decía que la Taconuda, era una mujer que vivía en las quebradas, de vez en cuando salía al pueblo de Totogalpa en las noches oscuras, por las calles por donde caminaba, se le oía en tronido de los tacones, la gente se llenaba de terror, al oír el ruido de los tacones y del aullidos de los perros.

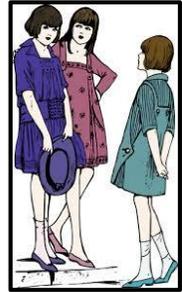
Según cuentan que un señor llamado Severino, una noche se atrevió a levantarse y al ver el espanto, sintió que la cabeza se le creció, el cabello se le levantó, el cuerpo le temblaba como si estuviera borracho, después de este susto, quedó enfermo y a los pocos días murió.

Esta historia es verdadera, esta tenía gran fama y atemorizaba a la gente de aquél lugar pequeño, pero con gente de gran corazón.

Cuando oigamos un espanto o ruido, no salgamos a ver, porque se puede repetir la misma historia real que pasó en este pueblo.

Las tres señoritas

Se dice que hubo un tiempo de sequía, donde las personas sufrían por la falta del vital líquido, para remediar esa situación debían sacrificar a una señorita, entonces los indígenas le atribuían oraciones y ritos al dios sol o al dios lluvia, por lo que debían sacrificar una princesa, es decir a una mujer virgen, en el cual consistía: En elegir a tres jóvenes y las ponían en una piedra y le sacaban el corazón y se lo exponían a los dioses, con la sangre bañaban los ídolos y esto lo hicieron en cada una de las piedras, es decir las tres señoritas fueron sacrificadas en cada piedra. De ahí provienen las tres señoritas, pues las princesas fueron sacrificadas debido a la gran sequía en ese tiempo.



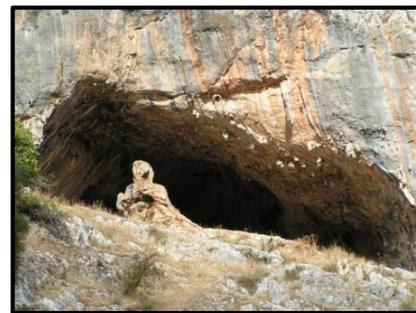
Montaña de Santa María



En este lugar se encuentra una virgen, según los habitantes cuentan que la encontraron como si alguien la hubiese colocado en este sitio, nadie se atrevía a sacarla y hubo un gringo que la quiso traer de la laguna, se dice que ella sostiene esa montaña, debido a que tiene tres hilos y se han reventado dos, cuando el último se reviente la montaña se derrumbará en agua. Es por eso que la montaña recibe este nombre, por el milagro de la virgen, que es quien cuida de que vaya a ocasionar un desastre natural en este lugar.

La cueva el Fraile

La cueva es un lugar que encierra diferentes mitos, precolombinos y coloniales, en el caso precolombino por su división natural pudo ser un lugar de sacrificio indígena, presenta una parte accesible y otra inaccesible. La cueva sirve de albergue a diferentes especies de fauna. Una de las características peculiares es que cuando las personas se acercan al sitio se disgrega de la cueva un olor putrefacto, debido al orín y guano de los murciélagos. Cuando llegaron los frailes bautizaron y bendijeron el lugar, de ahí su nombre.



La cueva se ubica en una piedra de 20 metros de alto, al pie de ésta se encuentra la entrada. El ruido de un riachuelo que pasa a la orilla y los numerosos árboles que le rodean, crean un ambiente mágico. Se encuentra en la Comunidad de Sabana Grande, de la Ceiba 300 metros al norte, o bien del kilómetro. 213 de la carretera Panamericana 1 Km. al oeste.(ver anexo 7)

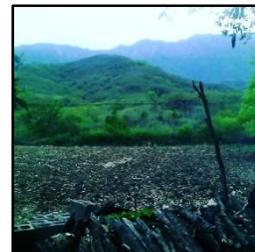
La sirena



En la comunidad de La Muta, se cuenta una leyenda conocida como La sirena, se dice que una muchacha bella se baña todos los jueves santos en la poza, ella atraía a toda la gente, cuando estaban dentro los tomaba de los pies y los hundía para ahogarlos. Esta poza es muy famosa en esta comunidad, lo más raro es que cuando se acerca la Semana Santa empieza a agrandarse y a producir más agua de lo normal. (ver anexo 6)

Apatoro

Proviene del vocablo Apa: piedra, en esta comunidad se decía que salía un toro y asustaba a la gente, las investía, era un animal terrorífico por la forma como veía a las personas y hubo una vez que un sacerdote conjuró el lugar y como a los días de haber pasado el sacerdote un rayo partió la piedra y el toro murió. Y de ahí proviene el nombre de Apatoro.



❖ El gallo de oro



Según personas investigadoras en la comunidad de Capulín, se dice que salía un gallo de oro en la quebrada, la gente no se podía pasar ni bañar a las doce del mediodía. Se cuenta que se le escuchaba cantar pero que nadie lo veía, era un gallo que perseguía a la gente en pleno mediodía y por eso las personas en este periodo de tiempo no salían a las quebradas, por temor a que les sucediera algo terrible.

La piedra bruja

Según cuentan que a mitad del Cerro Grande existe una piedra que alegaban es una bruja, narran que hace años llegó un hombre que estaba sintonizando una radio, al llegar a la piedra el hombre se perdió y salió tres días después. Se dice que la gente que encuentra esa piedra pierde el conocimiento y el sentido de orientación.



La piedra bruja y el toro

En el Cerro Grande se cuenta, que a las doce del mediodía y a las doce de la media noche salía un toro bramando que nadie podía observar, solo se podía escuchar. Se dice que este toro salía de la piedra, si alguna persona lograba observarlo caía enfermo y si no se le curaba, le podía ocasionar la muerte.

El hombre y el caballo

Según contaban nuestros abuelitos, a las doce de la medianoche salía un hombre en un caballo asustando a la gente que estaba fuera de su casa, el caballo pasaba trotando, nunca lo han visto, todo por temor de enfermarse o que les haga algo malo, esto sucedió en la comunidad de Cerro Grande.



El duende rojo



Cuenta mi abuelito que a las doce del mediodía en los caminos hacia la milpa sale el duende rojo que pierde a las muchachas más bonitas. Esto le sucedió a una joven bella que andaba dejándole almuerzo a su esposo, la joven iba rumbo a la milpa, el susto fue cuando le salió este personaje, en el cual ella no creía, pero pasó que la joven fue raptada por el duende. Desde ese entonces nadie salía en los caminos por temor a ser raptada.

El callejón

Entre los encuentros de las calles de la comunidad, el callejón era un lugar muy conocido por sus habitantes, y muy transitado tanto de día como de noche, solían encontrarse el cadejo blanco y el negro allí se disputaban el cruce del callejón. Se dice que el negro era el de los hombres y el blanco de las mujeres, estos solían salir a personas que trasnochaban.



La poza y los curanderos



En la comunidad había una poza que conectaba con Honduras, pues se dice que tenía una comunicación subterránea y de esta emanaba una magia que consistía en formar a los mejores curanderos, pero esta virtud había que ganársela y cumplir con una prueba que consistía en ir a la poza en ayunas por cierto tiempo hasta que las puertas ocultas se abran y él pueda acceder a los conocimientos.

La mujer del encanto

Según cuentan, que a Nicolás le gustaba beber licor. Un día al entrar a su casa, escuchó una música desagradable y de repente una mujer hermosa lo llamaba. Él preguntó ¿Qué quería?

Ella le contesto: quiero carne.

Pero él le dijo: yo quiero guaro.

El a pesar de los tragos siempre tenía miedo porque nunca le había pasado algo así, de que una mujer le dijera quiero carne.

Pero él miraba cómo la mujer se le estaba acercando poco a poco y su miedo era mayor, luego él observó que la mujer que le pedía carne se estaba convirtiendo en un extraño animal, en una yegua y Nicolás salió huyendo del lugar.



La mujer de la poza El Jobo

En la comunidad El Jobo, en un área de espeso bosque, existía una poza con árboles frondosos, era la única poza donde las familias se abastecían de aguas era tanto su caudal que sacaban con jícara el agua, dicen que arriba de un árbol se sentaba una mujer y cuando la agarraban desprevenida esta se tiraba a la poza y se desaparecía.

El duende y su ganado

En el Cerro el duende de la comunidad de El Jobo la gente vivía aterrorizada, debido a que según muchas personas habitantes de este lugar comentaban de que salía un duende que era dueño de numerosos ganados, poseía reses negras y blancas y eran finas y carísimas, según las personas y además este regalaba a la comunidad, esto para ganar almas y obtener más ganancias para su propio beneficio.



El canta gallo



poseía.

En la comunidad de Cayantú, existían personas que miraban que en una piedra se paraba un gallito de oro que generaba muchísimo dinero, este gallito era perseguido por personas ambiciosas que querían tener grandes riquezas, pero un día un rayo partió la piedra y mató al gallo, toda la gente se lamentaba por no haber tocado al gallito de oro, para ellos fue una gran tragedia por no haber atesorado estas riquezas que el gallito

El fantasma del barbudo

En la comunidad de El Fraile, había un arroyo de agua, era un lugar donde la gente llegaba a lavar, era muy famoso por los sustos que habían recibido muchas personas de la comunidad, decían que salía un hombre con una barba tan grande y que le gustaba arrancar el cabello a las mujeres que iban a la poza a lavar ropa y a bañar, ahí mismo cuentan que el cabello aparecía, cuando sus familiares las buscaban solo encontraban las trenzas de estas humildes muchachas.



La piedra encantadora



Según nuestros abuelos contaban que había una piedra llamada encantadora, su nombre dice mucho, era una piedra preciosa por su gran beneficio, permitía a todas las mujeres que ya no eran señoritas, porque si una mujer no era virgen y se sentaba en esa piedra se levantaba señorita y es una piedra salobre, por lo tanto era muy visitadas por mujeres no solo del municipio, sino también de diferentes lugares vecinos, a muchas mujeres les benefició debido al machismo en tiempos pasados, sus esposos les inculcaban que debían ser señoritas, para luego casarse, esta piedra encantadora logró que muchos matrimonios no vivieran en disgustos y muchas mujeres recuperaran su virginidad.

5.2.3. Creencias recopiladas por adultos mayores

Las creencias abundan y están relacionadas con el vaticinio de sucesos malignos y predicción del tiempo, ya sea lluvia, sequía, muertes.

- ❖ El empacho es una creencia, aunque los doctores no lo creen.
- ❖ El ojo que les hacen a los niños, donde les da fiebre y diarrea.
- ❖ La transmutación del hombre en animal: se transforman en lechuza, mono y los que hacen esto dicen que expulsan el alma y lo echan en un guacal, lo dejan escondido donde existen personas que lo han encontrado y lo botan con lo que contienen y la persona queda hecha animal.
- ❖ Cuando se a sembrar se le da gracias a Dios y se le hace promesa a la Virgen, a San Antonio, al señor de los Milagros y al Divino Niño.
- ❖ Si el gato se lavaba la cara con sus patas era porque el compadre o la comadre iban a llegar.
- ❖ La luna escondida de seis días pronostica un buen invierno y verano si se siembra de siete a once días.
- ❖ Según Isabel Montoya, habitante del Municipio de Totogalpa, ha visto a un hombre recogiendo un ataúd se lo pone en el hombro y ha sacado conclusiones que cuando hace eso es un muerto seguro en Totogalpa.
- ❖ El espíritu maligno de la matatuda que según aparece en los meses de julio y agosto, se caracteriza por la falta de alimentos, el uno de julio los pobladores se levantan a la una de la madrugada a encender el fogón, matan gallinas y desde semanas anteriores tienen lista la chicha para celebrar, así evitan que la matatuda entre en la casa.
- ❖ Cuando las personas sueñan con boda, es muerte, cuando sueña con muerte es boda y si sueñan con agua limpia son bendiciones.
- ❖ Cuando llega un mono a casa se le hecha mostaza bendita en el techo, cuando amanece, la persona se da cuenta quién es el que se hace mono.

Cabe añadir, a tenor de todo lo antedicho, que los mitos, leyendas y creencias son relatos tradicionales que refieren la actuación memorable y ejemplar de personajes extraordinarios en un tiempo prestigioso y lejano y que toda sociedad debe adquirir el compromiso de empoderarse de ellos, preservar la cultura que es la que identifica a un pueblo o nación.

5.3. Documentar los principales mitos, creencias y leyendas, que se han perdido en el Municipio de Totogalpa.

En este aspecto, se elaboró un documento que se entregó a la biblioteca del instituto en la que se registran los mitos, las leyendas y creencias conocidas y desconocidas del municipio de Totogalpa con la finalidad de que se convierta en material de apoyo para los docentes y contribuir así en el empoderamiento de lo autóctono del municipio.

En consecuencia, la mayoría de los estudiantes, no prestan la debida importancia a este tema, piensan que son creencias de los antepasados sin veracidad alguna, el interés que predomina en ellos es estar conectados a las redes sociales, no conocen a profundidad la cultura del pueblo, los padres modernos no transmiten oralmente los mitos y no le prestan atención a lo autóctono por las influencias culturales de otros países.

Sin embargo, están de acuerdo que es importante conocer la cultura, que se deberían utilizar los espacios educativos e insertarlos en los contenidos, precisamente en el de “habla y escucha” o en el “folclore nicaragüense” la municipalidad, escuelas, instituciones y toda la población en general se debería unir para ejecutar tertulias sobre estos aspectos folclóricos, realizar concursos, debates, exposiciones, álbumes, antologías y documentos que hagan constar de la idiosincrasia del pueblo.

Para concluir con este apartado, cabe hacer evidente que en el complejo contexto contemporáneo, la circulación indiscriminada e irreflexiva de valores culturales foráneos puede afectar, e incluso tender a anular una determinada tradición cultural. La penetración cultural, al imponer otros modelos, deforma la identidad de los pueblos; de ahí que resulte un imperativo su preservación. Es significativa la importancia que tiene para el individuo reconocerse como parte de una zona determinada, de su localidad, lo que no implica perder los lazos con la nación y el mundo.

La educación constituye una vía eficaz para conservar y desarrollar la identidad, pues coloca como centro del proceso educativo al sujeto histórico-cultural. La labor educativa, en particular en las materias vinculadas directamente con estudios de la cultura, está obligada a tener muy en cuenta que la identidad se ha formado a partir de la interacción mutua de las identidades regionales porque

cada zona está dotada de una tradición regional suficientemente precisa; de ahí que el conocimiento de los valores culturales sea una vía eficaz para lograr la identificación con las raíces, con las tradiciones, con la cultura.

VI. Conclusiones

Después de haber realizado la investigación, se llegaron a las conclusiones siguientes:

- ❖ Entre los factores que inciden en la pérdida de mitos, leyendas y creencias están: carencia literatura oral, los centros educativos no enseñan esos aspectos del folclor, la modernidad, la tecnología, redes sociales, inclusión de otras culturas, la emigración y la falta de interés por aprender lo ancestral.
- ❖ En el municipio de Totogalpa aún se conocen algunos mitos, leyendas y creencias, entre ellas: La taconuda, las tres señoritas, el gallo de oro, el callejón, el duende y los ganados, el duende rojo, entre otros.
- ❖ Existen otros mitos, leyendas y creencias, conocidas sólo por los adultos mayores entre ellos: El rio de los aposentos, lugar sagrado de las princesas sutiabeñas, La mojiganga, La voladora, La mujer pescado.
- ❖ Se dispuso de una antología de mitos, leyendas y creencias como material de apoyo y estudio, tanto para docentes como para estudiantes.

VII. Recomendaciones

El tratamiento del tema, conlleva a recomendar lo siguiente:

Alcaldía

- ✓ Promueva actividades en pro del rescate de nuestra cultura y tradición, además que se involucre en las diferentes actividades que se realizan en el municipio relacionado a nuestra cultura.

MINED

- ✓ Que el Ministerio de Educación incorpore en el nuevo currículum, programas relacionados a mitos, leyendas y creencias, para que se desarrollen actividades relacionados al mismo y así los estudiantes obtengan más conocimientos.
- ✓ Dote de materiales didácticos, donde se puedan leer y observar los distintos elementos que son parte de nuestra cultura.

Docentes

- ✓ Que motiven a los estudiantes para que tengan más interés en rescatar y practicar nuestra cultura.
- ✓ Se interesen por rescatar nuestra cultura, no adoptando culturas provenientes de otros lugares.
- ✓ Sean más investigativos, ya sea con historiadores del municipio o con personas que conozcan más sobre mitos, creencias y leyendas de Totogalpa para luego implementarlos en el aula de clase.
- ✓ Los estudiantes están de acuerdo que se dé a conocer estos aspectos folclóricos que identifican a los pueblos, solicitan que los docentes los den a conocer en los salones de clases.

Padres de familia

- ✓ Que brinden apoyo a sus hijos e hijas en la participación de las actividades religiosas, culturales y tradicionales del municipio.

Abuelitos

- ✓ Sigam transmitiendo la cultura de Totogalpa para que se siga conservando su legado de generación en generación.

VIII. BIBLIOGRAFÍA

- Arteaga, F. (20 de septiembre de 2015). Comunicación personal, recopilación de leyendas, tradiciones culturales. (L. B. Merlo, Entrevistador)
- Báez Sevilla, R., & Sequeira Calero, V. (10 de Octubre de 2016). *métodos y técnicas de investigación*. Obtenido de UNAD: datateca.unad.edu.co>contenidos
- Bartolomé, J. M. (2009). Tradición oral y escrituras poéticas en los Siglos de Oro. *Tradición Oral*, (pág. 5). León. Recuperado el 13 de Enero de 2017, .org
- Chorotegas. (2015). Costumbres y tradiciones. *Revista Enlace de los Pueblos Indígenas*.
- Chorotegas, Miembros de consejos de Ancianos de los Pueblos Indígenas de Madriz. (s.f). Cuentos, mitos y leyendas de los Pueblos Indígenas Chorotegas del norte de Nicaragua.
- comunidad, R. o. (s.f.).
- Cortázar, R. (1976). Muestrario del follore nicaragüense. *Importancia del folclor*, (pág. 13). Recuperado el 12 de Enero de 2017
- Cuadra, P. A., & Pérez Estrada, F. (1978). *Muestrario del Folklore Nicaragüense*. Managua, Nicaragua: San José. Recuperado el 12 de Enero de 2017
- Diccionario de la Real Academia Española*. (Jueves de Octubre de 2015).
- Diccionario de mitos y Leyendas. (25 de Junio de 2015). *Diferenciando mitos de leyendas*. Recuperado el 14 de Enero de 2017, de <http://www.cuco.com.ar/>
- Diccionario IBALPE ENCICLOPEDICO. (2004). Obtenido de Diccionario IBALPE ENCICLOPEDICO .
- Enciclopedia de Filosofía, i. y. (5 de Septiembre de 2016). *Creencias populares*. Recuperado el 14 de Enero de 2017, .
- España Ramos, E. (10 de 10 de 2016). *Creencias*. Obtenido de www.biblioteca.uma.es
- Española, R. A. (2013). *DRAE* (23 ed.). Madrid. Recuperado el 13 de Enero de 2017
- Fernández Ortiz, F. (2008). *Definición de trnasculturación*. Recuperado el 12 de Enero de 2017, de <http://definicion.de/transculturacion/>
- Gasset, O. (2008). *Conocimiento, actitudes, creencias y valores en los argumentos relacionado con los alimentos*. Recuperado el 18 de Octubre de 2016, de <http://es.slideshare.net/>

- Glosario de filosofía. (23 de Abril de 2013). *Glosario de filosofía*. Recuperado el 16 de Enero de 2017, de www.webdianoia.com
- Goethe, J. W. (2015). *Proverbia*. Recuperado el 12 de Enero de 2017, de <http://www.proverbia.net/>
- Hall, E. C. (1992). *Cosmovisional Barcelona*. Pp. 193-194. Recuperado el Lunes de 09 de 2015, de <http://www.lamjol.info/index.php/RCI/article/Viewfile/275/202>
- Hawui Sutton, A. M. (2012). */www.ecured.cu*. Recuperado el lunes de 10 de 2015, de <https://www.ecured.cu/tecnicadelgrupofocal>
- Henriquez, E. Z. (10 de 2003). *www.temasnicas.net*. (M. Morales, Ed.) Recuperado el 11 de 10 de 2015, de [www.temasnicas.net>mitología](http://www.temasnicas.net/mitologia)
- Hernández Sampieri, R. (2006). *Metodología de la investigación*. México: McGraw-Hill.
- Herrera, J. (15 de 10 de 2015). Costumbres y tradiciones. *Costumbres y tradiciones*. Recuperado el Miércoles de 10 de 2015, de elesteliano.com/revista/abr2008/gent.1htm
- López, M. q. (Miércoles de 09 de 2015). Mitos. (Y. López, Entrevistador)
- Madríz, C. d. (s.f.). *Cuentos, mitos y leyendas de los Pueblos Indígenas del norte de Nicaragua*. Recuperado el Jueves de Octubre de 2015
- Matus Lazo, R. (2009). *Nuestro idioma(7mo grado de Lengua y Literatura)*. Managua: Matus Lazo ediciones.
- Mogollon González, M. d. (1994). *Español, 2º Curso. Educación Secundaria*. Managua-Nicaragua: Santillana.
- Ortiz , F. (09-12 de 1940). *Transculturación*. Recuperado el 18 de Octubre de 2015, de http://www.revistacaliban.cu/articulo.php?numero=20&article_id=194
- Pérez Martínez, A. (Miércoles de Septiembre de 2015). Flores de Mayo. (L. Merlo, Entrevistador)
- Profesora. (2015). *Recopilacion oral*.
- RAE. (s.f.). <http://definicion.de/creencias/>. Obtenido de <http://definicion.de/creencias/>
- Revista, E. 8. (2015). *revistaelance*. Obtenido de revistaelance.simas.org.no
- Ruiz, H. S. (10 de 09 de 2012). *La técnica de los grupos focales*. Recuperado el Martes de 09 de 2016, de riem.facmed.unam.mx
- Totogalpa, P. I. (2015). Costumbres y tradiciones. *Revista Enlace*, 4. Recuperado el 10 de Octubre de 2015

Totogalpa, Pueblo Indígena. (2015). Revistas Enlace N° 88. *Pueblo indígena, resurge su espíritu*,
1.

Zepeda, H. E. (Octubre de 2003). *mitologia.pdf*. Adobe Reader.

IX. ANEXOS

Objetivo: Identificar los factores que han incidido en la pérdida de mitos, creencias y leyendas de Totogalpa.

Preguntas	Participante 1	Participante 2	Participante 3	Participante 4	Participante 5
¿Qué son creencias, mitos y leyendas?	Creencias, es la transmisión oral, el mito es un hecho extraordinario y leyenda es algo más real que el mito.	Creencias es algo que sucedió en el pasado, mito es cuando las personas le dan un cierto origen mitológico y leyenda es un hecho real que identifica a cada pueblo.	Creencias, es lo que las personas creen, mito es algo que no tiene realidad, leyendas, son hechos basados en seres mitológicos y religiosos.	Creencias es tener fe en la veracidad de algo, mito es relato que no es real y leyenda es relato de carácter imaginario.	Creencias es la transmisión oral, de hechos que sucedieron en el pasado, mito es un hecho extraordinario o que las personas le dan un cierto origen mitológico y leyenda es un hecho que le da origen a algo, es más real que el mito.
Estos 3 elementos son importantes	Sí, porque a través de ellos se identifica nuestro pueblo.	Sí, porque se diferencia de otros.	Sí, porque cada pueblo tiene su propia historia	Sí, porque son legados que nos han dejado	Sí, porque se mantienen a pesar de los obstáculos

para la historia de nuestro pueblo, ¿por qué?			que lo caracteriza.	nuestros ancestros.	que se han incorporado en nuestro pueblo y que nos han ayudado a mantener esas costumbres.
¿Por qué cree usted que se han venido perdiendo estos elementos?	Por falta de transmisión oral.	Por adoptar culturas que no son de aquí de nuestro pueblo.	Por el poco interés de nuestros jóvenes y personas.	Por la cientificidad, ya que ahora hay más avances y medios.	Por el estudio de las personas, ya no creen en mitos ni leyendas.
¿Cuál sería el principal factor que ha incidido en la pérdida de mitos, creencias y leyendas?	El avance de la tecnología	Muchas personas se interesan más por otras cosas en especial lo que hay en el internet.	La falta de transmisión oral	Caminos transitados, debido a la electricidad.	La poca credibilidad que le dan a estos elementos debido a los principios cristianos.
¿Cuál es la importancia de la cultura?	Es la que nos identifica.	Es la que caracteriza a una sociedad.	Porque adquirimos un conjunto de conocimientos que nos ayudan a identificarnos como pueblo.	Porque a través de la cultura expresamos lo cultural y artístico que se da en un pueblo.	Porque se cultivan talentos artísticos e intelectuales.

Objetivo: Describir los mitos, creencias y leyendas que se han perdido en el Municipio de Totogalpa.

Preguntas	Participante 1	Participante 2	Participante 3	Participante 4	Participante 5
¿Qué tipos de mitos, creencias y leyendas conoce? Mencione.	Mitológicos y religiosos tanto en creencias, mitos y leyendas.	Mitológicos	Según mi forma de pensar existen religiosos mitológicos.	Yo conozco religiosos	Religiosos y mitológicos
¿Cree usted que en el Municipio se han perdido mitos, leyendas y creencias?	Si se han perdido	Algunas se han perdido	Pienso que si se han perdido	Creo que algunas si se han perdido	Si se han perdido.

Objetivo: Documentar los principales mitos, creencias y leyendas que se han perdido en el Municipio de Totogalpa.

Preguntas	Participante 1	Participante 2	Participante 3	Participante 4	Participante 5
¿Cree usted que la mayor parte de la población conoce de las leyendas, creencias y mitos de su pueblo?	Creo que no porque no todas las personas le dan importancia.	Creo que solo las personas mayores y los profesionales.	Algunos jóvenes conocen	Algunas personas conocen	En su mayoría somos los adultos, ancianos y algunos de los jóvenes.

Puede mencionar mitos, creencias y leyendas que se han perdido en el Municipio	El gallo de oro, la piedra bruja, el duende rojo, la poza y los curanderos	La piedra bruja y el toro, el hombre y el caballo, el duende rojo	La mujer del encanto, la mujer de la poza El Jobo.	El duende y su ganado, la cueva del duende, el fantasma del barbudo.	La mujer del encanto, El fantasma del barbudo
Le gustaría que exista un documento donde aparezca los mitos leyendas y creencias de su pueblo?	Si para que las nuevas generaciones los conozcan.	Si porque muchas veces viene gente de otros países y nos preguntan por la historia de nuestro pueblo.	Si porque a través de él podemos indagar más.	Si porque al fallecer nosotros no se pierde la información.	Sí, porque los estudiantes obtendrían más información en estos temas.

Objetivo: Documentar los principales mitos, creencias y leyendas que se han perdido en el Municipio de Tototalpa.

Preguntas	Participante 1	Participante 2	Participante 3	Participante 4	Participante 5
¿Cree usted que la mayor parte de la población conoce de las leyendas, creencias y mitos de su pueblo?	Creo que no porque no todas las personas le dan importancia.	Creo que solo las personas mayores y los profesionales.	Algunos jóvenes conocen.	Algunas personas conocen.	En su mayoría somos los adultos, ancianos y algunos de los jóvenes.
Puede mencionar mitos, creencias y leyendas que se han perdido en el Municipio	El gallo de oro, la piedra bruja, El duende rojo, La poza y Los curanderos	La Piedra bruja y El Toro, El hombre y El caballo, El duende rojo	La mujer del encanto, la mujer de la poza El Jobo.	El duende y su ganado, La Cueva del duende, El Fantasma del barbudo.	La mujer del encanto, El Fantasma del barbudo
¿Le gustaría que exista un documento donde aparezca los mitos leyendas y creencias de su pueblo?	SÍ para que las nuevas generaciones los conozcan.	SÍ porque muchas veces viene gente de otros países y nos preguntan por la historia de nuestro pueblo.	SÍ porque a través de él podemos indagar más.	SÍ porque al fallecer nosotros no se pierde la información.	SÍ, porque los estudiantes obtendrían más información en estos temas.

Grupos Focales realizadas a 8 estudiantes de 9no grado del Instituto Julio César Castillo

Ubau

Preguntas	Informantes
¿Para ustedes qué son mitos, creencias y leyendas?	Mito es algo que no es real, pero que las personas lo usan bastante, leyenda son historias de seres que no son reales, y creencia es lo que yo creo.
¿Cree que estos elementos son importantes en nuestra cultura?	Sí son muy importantes porque así nos damos cuenta de la historia de nuestro pueblo. Sí porque a través de estos conocimientos podemos compartirlos con otras personas que no son de nuestro pueblo.
¿Creen que los demás jóvenes incluyéndose ustedes se interesen por nuestra cultura?	Bueno creo que casi no, porque la mayor parte de los jóvenes estamos involucrados en la tecnología y no nos interesa lo de nuestro pueblo. - Estamos más interesados en las redes sociales, nos gusta estar informados pero de otras cosas que nada que ver con nuestro pueblo.
¿Conoce la historia de su pueblo?	Conozco un poco, casi no estoy al tanto de lo que pasa a mi alrededor, conozco algunas cosas.
¿Por qué es importante que los jóvenes conozcan la historia de su pueblo?	Es importante porque forma parte de nuestra identidad -Porque si nos preguntan personas de otros lugares podemos responder a sus preguntas.

	<p>-Es importante porque podemos compartir experiencias con demás jóvenes que no son de nuestro lugar.</p> <p>- Es importante para interactuar con personas extranjeras y que a ellos sí les interesa nuestra cultura.</p>
Mencione las leyendas, creencias y mitos que se escuchan o son reconocidos de su pueblo	La Taconuda, Las Tres Señoritas, La Sirena La Cueva de El Fraile, Montaña de Santa María y Apatoro, la Transmutación del hombre animal.
Les gustaría que existan más documentos relacionados a nuestro pueblo que contengan información sobre estos elementos, mitos, creencias y leyendas?	<p>Claro que sí, porque siempre se busca información y no se encuentra en las bibliotecas.</p> <p>-En las bibliotecas hay información pero no la suficiente.</p>

Bosquejo

- I.** Ubicar el contexto histórico- geográfico del Municipio de Totogalpa
 - a) Ubicación y caracterización
 - b) Reseña Histórica del Municipio

- II.** ¿Qué son mitos?
 - a) Tipos de mitos
 - b) Diferenciación entre los mitos

- III.** ¿Qué son creencias?
 - a) Leyendas del Municipio

- IV.** Sus costumbres
 - a) Comidas
 - b) Bebidas
 - c) Aspectos Religiosos
 - d) Hacer tortillas

- V.** Tradiciones
 - a) Las flores de mayo
 - b) Semana Santa- centuriones
 - c) Fiestas Tradicionales en honor a La Virgen La Merced
 - d) Fiestas Patronales en honor a la Virgen de Santa María Magdalena

- VI.** Factores que inciden en la pérdida de mitos y creencias
 - a) Por culturas traídas de otros lugares
 - b) Principios cristianos
 - c) Importancia de la cultura

ANEXO 1



Estudiantes de 9no grado del Instituto Julio César Castillo Ubau- Totogalpa

Recibiendo información sobre mitos, creencias y leyendas.

ANEXO 2



Iglesia Santa María Magdalena, de Totogalpa, Patrimonio Cultural de la Nación.

ANEXO 3



Virgen de La Merced, Patrona de los Totogalpinos.

ANEXO 4



Estudiante de FAREM-Estelí, recopilando mitos, creencias y leyendas junto con anciana de la comunidad de Sabana Grande.

Guía de preguntas para personas adultas y ancianos.

1. ¿Qué son creencias, mitos y leyendas?
2. Estos tres elementos son importantes para la historia de nuestro pueblo, ¿por qué?
3. ¿Por qué cree usted que se han venido perdiendo estos elementos?
4. ¿Cuál sería el principal factor que ha incidido en la pérdida de mitos, creencias y leyendas?
5. ¿Cuál es la importancia de la cultura?
6. ¿Qué tipos de mitos, creencias y leyendas conoce? Mencione.
7. ¿Cree usted que en el Municipio se han perdido los mitos, leyendas y creencias?
8. ¿Le gustaría que exista un documento donde aparezca los mitos leyendas y creencias de su pueblo?
9. ¿Cree usted que la mayor parte de la población conoce las leyendas, creencias y mitos de su pueblo?
10. ¿Puede mencionar mitos, creencias y leyendas que se han perdido en el Municipio?
11. ¿Es importante seguir cultivando estos elementos que forman parte de nuestra cultura?
12. ¿Qué podemos hacer para seguir transmitiendo estas enseñanzas a jóvenes, niños y personas que aún las desconocen?
13. ¿Cree usted que los jóvenes se interesen por nuestra cultura?

ANEXO 5



Estudiantes de FAREM-Estelí brindando información a estudiantes sobre mitos, leyendas y creencias de Totogalpa.



Estudiantes de FAREM-Estelí realizando grupo focal con estudiantes de noveno grado.

Guía de preguntas para Grupo Focal

¿Para ustedes qué son mitos, creencias y leyendas?

¿Cree que estos elementos son importantes en nuestra cultura?

¿Creen que los demás jóvenes incluyéndose ustedes se interesen por nuestra cultura?

¿Conoce la historia de su pueblo?

¿Por qué es importante que los jóvenes conozcan la historia de su pueblo?

Mencione las leyendas, creencias y mitos que se escuchan o son conocidos de su pueblo

¿Les gustaría que existan más documentos relacionados a nuestro pueblo que contenga información sobre estos elementos, mitos, creencias y leyendas?

ANEXO 6



Esta fotografía hace referencia a la leyenda de La Sirena, ubicada en la Comunidad de La Muta

ANEXO 7

La cueva de El Fraile, ubicada en la Comunidad de El Fraile.

